

DARIUS MILHAUD

QUATRAINS VALAISANS

pour 4 voix mixtes a cappella

Poèmes de

RAINER MARIA RILKE

1. Pays, arrêté à mi-chemin...
2. Rose de lumière,
3. L'Année tourne...
4. Chemins qui ne mènent nulle part,
5. Beau papillon...

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, (2^e), HEUGEL & C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

**Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et d'exécution réservés pour tous pays**

Imprimé en France

à Georges HAENNI et à la Chanson Valaisanne

Quatrains Valaisans

pour 4 voix mixtes *a cappella*

Poèmes de
RAINER MARIA RILKE

Musique de
DARIUS MILHAUD

I. PAYS, ARRÊTÉ A MI-CHEMIN

Large et simple

SOPRANI
mf Pa - ys, ar - rê - té à mi - che - min en -

CONTRALTI
mf Pa - ys, ar - rê - té à mi - che - min en -

TÉNORS
mf Pa - ys, ar - rê - té à mi - che - min en -

BASSES
mf Ah

S.
_tre la terre et les cieux, aux voies d'eau et d'ai -

C.
_tre la terre et les cieux. aux voies d'eau et d'ai -

T.
_tre la terre et les cieux, aux voies d'eau

B.
Ah — doux — et —

S. *p*
rain, doux et dur, jeune et vieux. — comme une of-fran-de

C. *p*
rain, doux et dur, jeune et vieux, — comme une of-fran-de

T. *p*
et d'ai-rain, doux et dur, jeune et vieux, vers d'ac-

B. *p*
dur, — jeune — et — 'vieux, — comme une of-fran-de

S. le - vée vers d'ac-cueil - lan - tes mains, beau pa - ys a - che -

C. le - vée vers d'ac-cueil - lan - tes mains, beau pa - ys a - che -

T. -cueil - lan - tes mains, beau pa - ys a - che -

B. le - vée vers d'ac-cueil - lan - tes mains, Ah! beau pa -

S. *mf*
-vé, chaud — com - me le pain!

C. *mf*
-vé, chaud — com - me le pain!

T. *mf*
-vé, chaud — com - me le pain!

B. *mf*
-vs chaud — com - me le pain! —

II. ROSE DE LUMIÈRE

Animé, très délicat

SOPRANI *mp* Ro - se de lu - miè - re,

CONTRALTI *mp* Un mur qui s'ef - fri - te,

TENORS *mp* Mais,

BASSES *pp* (bouche fermée)

S. cet - te fê - lu - re qui, hau - te,

C. cet - te fê - lu - re qui, hau - te,

T. sur la pen - te de la col - li - ne (murmuré) cet - te fê - lu - re

B.

S. *hé - si - te dans son ges - te de Pro - ser - pi - ne*

C. *hé - si - te dans son ges - te de Pro - ser - pi - ne*

T. *qui, haute, hé - si - te dans son ges - te de Pro - ser - pi - ne* *Beaucoup d'ombre entre sans doute*

B.

S. *et ce*

C. *dans la sè - ve de cet - te vi - gne;*

T. *dans la sè - ve de cet - te vi - gne: —* *et ce*

B. *dans la sè - ve de cet - te vi - gne: —*

S. *trop de clarté qui tré - pi - gne au - des - sus* *d'el - le, trompe la rou - te.*

C. *au - des - sus* *d'el - le, trompe la rou - te.*

T. *trop de clarté qui tré - pi - gne au - des - sus* *d'el - le, trompe la rou - te.*

B. *trom - pe, trom - pe la rou - te.*

III. L'ANNÉE TOURNE...

Souple et cadencé

SOPRANI

CONTRALTI

TÉNORS

BASSES

mp L'année tourne au tour du pivot de la constance paysanne;

L'année tourne au tour du pivot de la constance paysanne;

mp La Vierge et Sainte Anne disent chacune leur mot.

La Vierge et Sainte Anne disent chacune leur mot.

pp D'autres paroles s'ajoutent plus anciennes encore,

D'autres paroles s'ajoutent plus anciennes encore,

mp

el - les bé - nis - sent tou - tes et de la ter - re sort cet - te ver -

C. el - les bé - nis - sent tou - tes et de la ter - re sort cet - te ver - *mp*

T. el - les bé - nis - sent tou - tes et de la ter - re sort cet - te ver - *mp*

B. el - les - bé - nis - sent tou - tes et de la ter - re sort cet - te ver - *mp*

S. - du - re sou - mi - se qui — par un long ef - fort, don - ne la

C. - du - re sou - mi - se qui — par un long ef - fort, don - ne la

T. - du - re sou - mi - se qui — par un long ef - fort, don - ne la

B. - du - re sou - mi - se qui — par un long ef - fort, don - ne

Ral...

S. grap - pe pri - se en - tre nous et les morts.

C. grap - pe pri - se en - tre nous et les morts.

T. grap - pe pri - se en - tre nous et les morts.

B. la grap - pe pri - se en - tre nous et les morts.

IV. CHEMINS

Léger et animé

SOPRANI *mp*
Che - mins qui ne mènent nul - le part,

CONTRALTI *pp*
Che - mins

TÉNORS *pp*
Che - mins

BASSES *pp*
Che - mins

S. *pp* 3 *mp*
en - tre deux prés, que l'on dirait a - vec art de leur but

C. 3 *mp*
en - tre deux prés, Che - mins

T. 3 *mp*
en - tre deux prés, Che - mins

B. 3 *mp*
en - tre deux prés, Che - mins

S. *p*
dé - tour - nés Che - mins Che - mins Che -

C. *p*
dé - tour - nés Che - mins Che - mins

T. *mp*
dé - tour - nés che - mins — qui sou - vent n'ont de - vant eux rien

B. *p*
dé - tour - nés

S. *p*
- mins qui sou - vent n'ont de - vant - eux rien d'autre en fa - ce

C. *p*
- mins qui sou - vent n'ont de - vant - eux rien d'autre en fa - ce

T. *p*
d'autre en fa — — — — — ce

B. *p*
que

S. *mp* *pp*
que le pur es - pa - ce et la sai - son.

C. *mp* *pp*
que le pur es - pa - ce et la sai - son.

T. *pp*
et la sai - son.

B. *pp*
le pur es - pa - ce et la sai - son.

V. BEAU PAPILLON...

p Modéré, gracieux

SOPRANI

CONTRALTI

TENORS

BASSES

Beau — pa — pil — lon près du sol —

Beau — pa — pil — lon près du sol —

Beau — pa — pil — lon près du sol —

Beau — pa — pil — lon près du sol —

S. mon — trant les en — lu — mi — nu — res de son li — vre

C. mon — trant les en — lu — mi — nu — res de son li — vre

T. montrant les en — lu — mi — nu — res de son li — vre

B. mon — trant les en — lu — mi — nu — res de son li — vre de vol —

S. *mf* de vol un au — tre se ferme au bord de la fleur qu'on res —

C. *mf* de vol un au — tre se ferme au bord de la fleur qu'on res —

T. *mf* de vol un au — tre se ferme au bord de la fleur qu'on res —

B. *mf* de vol un au — tre se ferme au bord de la fleur qu'on res —

Ah

S. *mp* Et tant d'au - tres en -
 C. *mp* Et tant d'au - tres en -
 T. *mp* Et tant d'au - tres en -
 B. *mp* Ah

— Ce n'est pas le moment de li - re

S. *p* De me - nus - bleus s'éparpil - lent. flot - tants et
 C. *p* De me - nus bleus s'éparpil - lent. flot - tants et
 T. *p* De - me - nus - bleus s'éparpil - lent.
 B. *p* De me - nus bleus s'éparpil - lent.

-cor. —

S. *pp* vo. le. tants. Comme de bleuesbrindil. les d'u - ne let. tre d'amour au
 C. *pp* vo. le. tants. Comme de bleuesbrindil. les d'u - ne let. tre d'amour au
 T. *pp* flot. tants et vo. le. tants. Comme de - bleues brin -
 B. *pp* flot. tants et vo. le. tants. Comme de - bleues brin -

S. *mp*
vent d'u - ne let - tre dé - chi - rée

C. *mp*
vent d'u - ne let - tre

T. *mp*
dil - les d'u - ne let - tre d'amour au vent d'u - ne let - tre dé - chi - rée

B. *mp*
dil - les d'u - ne let - tre d'amour au vent d'u - ne let - tre

S. *pp*
qu'on é - tait entrain de fai - re pen - dant que la des - ti - na -

C. *pp*
qu'on é - tait en train de fai - re pendant que la des - ti - na -

T. *pp*
qu'on é - tait en train de fai - re pendant que la des - ti - na -

B. *pp*
qu'on é - tait en train de fai - re pen - dant que la des -

S. *pp*
- tai - re hé - si - tait à l'en - trée.

C. *pp*
- tai - re hé - si - tait à l'en - trée.

T. *pp*
- tai - re hé - si - tait à l'en - trée.

B. *pp*
- ti - na - tai - re hé - si - tait à l'en - trée.